

Portable radio

AE2790

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Användarhandbok

Käyttöopas

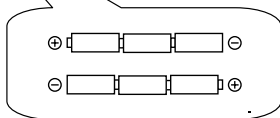
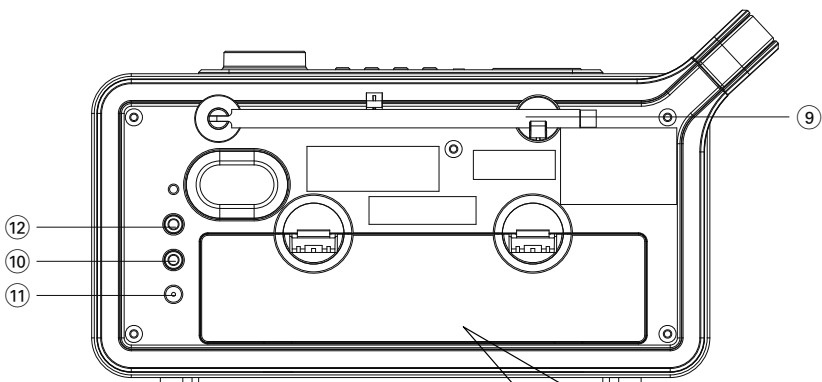
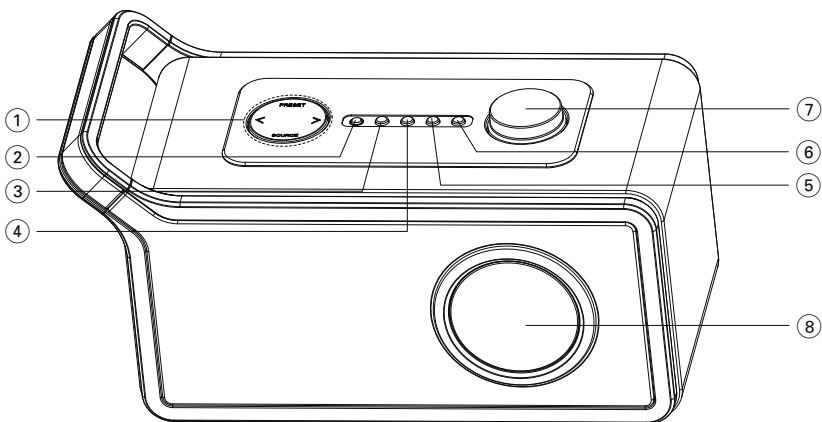
Εγχειρίδιο χρήσεως

Instrukcja obsługi



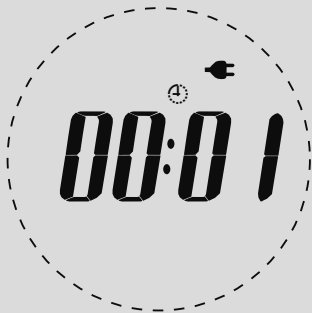
PHILIPS

1

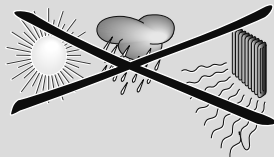


6x1.5V R14/ UM2/ C CELL

2



5



3



4



Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philipsiin!

Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa:

www.philips.com/welcome.

Mukana olevat tarvikkeet

– 1 x sertifioitu AC/DC-verkkolaite (Mallinro: ED4120090060A, tulo: 230 V~50 Hz, 70 mA, lähtö: 9 V, 600 mA)

– Äänikaapeli

Ylä- ja etupaneelit (Katso 1)

① PRESET

– tallentaa muistiin 10 FM- ja 10 MW-kanavaa



TUNING +/-

– hienosäätää radiokanavan FM-/MW-tilassa

SOURCE

– valitsee FM-, MW- tai AUX-tilan

② – asettaa valmiustilan käyttöön tai poistaa sen käytöstä

③ MEMORY/AUTO SCAN

– etsii kanavia FM-/MW-tilassa ja tallentaa ne automaattisiksi pikavalinnoiksi.

④ DBB/SET TIME

– määrittää kellonajan valmiustilassa
– asettaa DBB-äänitehosteen käyttöön tai poistaa sen käytöstä

⑤ TIMER

– määrittää automaattisen virran kytkemisen tai katkaisun ajan

⑥ SLEEP

– katkaisee laitteen virran automaattisesti määritetyn ajan jälkeen

⑦ VOLUME +/-

– säätää äänenvoimakkuuden tason

⑧ LCD display

– näyttää ajan ja FM-/MW-radiotiedot

Taustapaneeli (Katso 1)

⑨ Ulosvedettävä antenni

– parantaa FM-vastaanottoa

⑩

– 3,5 mm stereo-kuulokeliitin

⑪ DC-liitin

– liitin sähköjohtoa varten

⑫ AUX IN

– ulkoisen äänilähteen liitäntä

Varoitus!

Suuri jännite! Älä avaa laitetta. Laitteen avaaminen voi aiheuttaa sähköiskun. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.

Laitteen muokkaaminen tai muu vääränlainen käyttö saattavat aiheuttaa vahingollista sähkömagneettista säteilyä.

Lapset voivat vahingoittaa itseään, jos kaapelin irtonaisessa päässä on vielä virtaa tai jos vain laitteen takaosassa oleva liitin on irrotettu PISTORASIASTA.

Virtalähde

Aina kun mahdollista käytä sähkövirtaa, jos haluat säästää paristojen kestoa. Muista irrottaa kosketin laitteesta ja pistorasiasta ennen paristojen asennusta.

Akut (eivät sisälly toimitukseen)

- 1 Avaa paristoluukku ja asenna kuusi paristoa, tyyppiä **R-14**, **UM-2** tai **C-soluiset**, (mieluummin alkaliparistot) niin että navat osuvat oikein, minkä osoittavat paristolokeron sisällä olevat merkinnät **+** ja **-**. (Katso 1)
- 2 Sulje lokeron kansi ja varmista, että akut ovat kunnolla ja oikein paikoillaan. Laite on nyt käyttövalmis.
 - Paristojen väärä käyttö voi aiheuttaa elektroylyttivuodon ja syövyttää paristolokeron tai saada aikaan paristojen halkeamisen. Näin ollen:
 - Älä sekoita paristotyyppiä, esim. alkaliparistoja hiili-sinkki-paristoihin. Käytä laitteessa vain samantyyppisiä paristoja.
 - Uusia paristoja asennettaessa älä käytä vanhoja paristoja uusien paristojen yhteydessä.
 - Poista paristot, jos laitetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan.

Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisella tavalla.

Vaihtovirran käyttö

- 1 Tarkista, **että laitteen pohjaosassa sijaitsevan tyypikilven osoittama virtajännite vastaa paikallista sähkövirtalähdettä.** Jos näin ei ole, ota yhteys myyntiliikkeeseen tai huoltokeskukseen.
- 2 Liitä laitteen mukana toimitettu kytkinsovitin pistorasiaan ja DC-liitin laitteeseen. Laite on käyttövalmis.
- 3 Virtalähteen katkaisemiseksi irrota sähköjohto pistorasiasta.
 - Asenna laite lähelle pistorasiata paikkaan, josta johtoon ylettyy hyvin.
 - Irrota sähköjohto pistorasiasta laitteen suojaamiseksi kovien ukkosilmojen aikana.
 - Virtajohtoa käytetään laitteen virran katkaisemiseen. Se säilyy käyttövalmiina, eikä asianmukaisen käytön pitäisi haitata sen toimintaa. Laitteen voi irrottaa kokonaan virtalähteestä irrottamalla virtajohdon kokonaan pistorasiasta.

Tyypikilpi on laitteen alapinnassa.

Yleistä

Antennit

- Kun on kysymys **FM**-kanavasta, vedä ulosvedettävä antenni täyteen pituuteensa. Kallistele ja kääntele antennia. Vähennä sen pituutta, jos signaali osoittautuu liian voimakkaaksi.
- For **MW**, the set uses a built-in antenna. Direct this antenna for best reception by turning the whole set.

Kuulokkeiden liittäminen

- Kuulokkeet voi liittää kuulokeliitäntään.
→ Kaiuttimet poistetaan tällöin käytöstä.



DBB-äänitehoste

- Bassoääniä voi korostaa ottamalla käyttöön DBB-äänitehosteen.
- Voit ottaa käyttöön DBB-äänitehosteen tai poistaa sen käytöstä painamalla **DBB/SET TIME**-painiketta toistuvasti.
→ **(DBB)** on näkyvässä, kun DBB-äänitehoste on käytössä.


Huom.

Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytkke laitella irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Peruskäyttö

- 1 Liitä mukana toimitettu verkkolaite seinäliitäntään ja DC-liitin laitteeseen tai aseta paristot kohdassa Virtalähde kuvatulla tavalla. → Kellonaika näytetään. (Katso [2])
 - Kytke laitteeseen virta painamalla  -painiketta.
 - Siirry valmiustilaan painamalla uudelleen  -painiketta.
- 2 Äänenvoimakkuutta voi säätää **VOLUME +/-** -säätimellä.


Hyödyllisiä vinkkejä:

- Vaikka laitetta ei olisi liitetty virtalähteeseen, kellonaika on silti näkyvissä muutaman minuutin ajan.
- Muutaman minuutin,  kuluttua näyttö alkaa vilkkua ja tämän jälkeen aikatiedot tyhjennetään.

Tehdasasetusten palauttaminen

- 1 Pidä **DBB/SET TIME** - ja **TIMER** -painikkeita painettuna samalla, kun liität laitteen virtalähteeseen tai asetat paristot. → Ohjelmiston versiotiedot näytetään → Laite siirtyy testitilaan.
- 2 Voit palauttaa asetukset painamalla **POWER**-painiketta. → Kaikki kuvakkeet näkyvät LCD-näytössä. → Laite nollataan.

Radion ottaminen käyttöön

- 1 Kytke laitteeseen virta painamalla  -painiketta.
- 2 Valitse FM- tai MW-aaltoalue painamalla **SOURCE** -painiketta. → Aaltoalue ja radiotaajuus näytetään (katso [3] ja [4]).

Automaattinen viritys

- 1 Pidä FM-/MW-tilassa painettuna **MEMORY/AUTO SCAN** -painiketta, kunnes näyttöön ilmestyy **SCAN** (haku). → Laite etsii kanavia, joiden signaali on vahva, ja tallentaa ne automaattisesti pikavalinnoiksi.
- 2 Pidä painiketta **TUNING +/-** painettuna sekunnin ajan, jolloin laite etsii kanavaa automaattisesti. → *S r c h* tulee näyttöön. → Kun kanava on löydetty, haku pysähtyy ja *S r c h* katoaa näytöstä.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Automaattihauun voi pysäyttää millä tahansa painikkeella virtapainiketta lukuun ottamatta.

Manuaalinen viritys

Tällä toiminnolla tietyn kanavataajuuden voi virittää manuaalisesti. Antennin suuntaamisen ja paremman radiovastaanoton lisäksi kuuluvuutta voi parantaa tällä toiminnolla.

- 1 Kanavia voi virittää FM-/MW-tilassa valitsemalla **TUNING +/-**.
- 2 Säädä taajuus nopeasti pitämällä **TUNING +/-** -painiketta painettuna.

Pikavalintakanavien tallentaminen

Korkeintaan 10 FM-kanavaa ja 10 MW-kanavaa voi määrittää **PRESET** -pikavalinnoiksi nopeaa käyttöä varten.

- 1 Siirry FM-/MW-tilassa haluamallesi radiokanavalle (Katso kohdat Automaattinen viritys ja Manuaalinen viritys”).
- 2 Paina **MEMORY/AUTO SCAN** -painiketta kerran ja valitse pikavalintanumerot **VOLUME +/-** -säätimellä.
- 3 Tallenna pikavalintakanava painamalla kerran **MEMORY/AUTO SCAN** -painiketta.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Jos olet jo tallentanut FM- tai MW-kanavan pikavalinnaksi tuohon numeroon, uusi kanava korvaa aiemmin määritetyn.
- FM- ja MW-pikavalintakanavat eivät korvaa toisiaan.

Pikavalintakanavan valitseminen

- 1 Paina FM-/MW-tilassa **PRESET** -painiketta toistuvasti, kunnes haluttu kanava näytetään.
- 2 Voit siirtyä kanavasta toiseen nopeasti pitämällä **PRESET** -painiketta painettuna.

Ajan määrittäminen

Ajan voi määrittää vain valmiustilassa.

- 1 Pidä **DBB/SET TIME** -painiketta painettuna, kunnes tuntien numerot vilkkuvat.
- 2 Aseta tunnit **VOLUME +/-** -säätimellä.
- 3 Vahvista painamalla kerran **DBB/SET TIME** -painiketta.
→ Minuuttien numerot vilkkuvat.
- 4 Aseta minuutit **VOLUME +/-** -säätimellä.
- 5 Vahvista painamalla kerran **DBB/SET TIME** -painiketta.
→ Ajan määrittäminen päättyy.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Jos painat ajan määrittämisen aikana mitä tahansa muuta painiketta tai et tee mitään yli



10 sekuntiin, ajan määrittäminen sulkeutuu automaattisesti.

Ajastimen asettaminen

Ajastimen voi asettaa vain valmiustilassa.

- 1 Pidä painettuna **TIMER** -painiketta, kunnes **QON** ilmestyy näyttöön ja tuntinumerot vilkkuvat.
- 2 Aseta tunnit **VOLUME +/-** -säätimellä.
- 3 Vahvista painamalla kerran **TIMER** -painiketta.
→ Minuuttien numerot vilkkuvat.
- 4 Aseta tunnit **VOLUME +/-** -säätimellä.
- 5 Vahvista painamalla kerran **TIMER** -painiketta.
→ **QOFF** ilmestyy näkyviin.
→ Tuntien numerot vilkkuvat.
- 6 Aseta tunnit **VOLUME +/-** -säätimellä.
- 7 Vahvista painamalla kerran **TIMER** -painiketta.
→ Minuuttien numerot vilkkuvat.
- 8 Aseta tunnit **VOLUME +/-** -säätimellä.
- 9 Vahvista painamalla kerran **TIMER** -painiketta.
→ FM tai MW vilkkuu.
- 10 Aseta tunnit **VOLUME +/-** -säätimellä.
- 11 Vahvista painamalla kerran **TIMER** -painiketta.
→ Äänenvoimakkuuden tason numerot vilkkuvat.
- 12 Valitse ajastimen äänenvoimakkuustaso **VOLUME +/-** -säätimellä.
- 13 Vahvista painamalla kerran **TIMER** -painiketta ja poistu ajastimen asetuksesta.
Määritettynä alkamisajankohtana laite:
 - siirtyy valitulle aaltoalueelle ja pikavalintakanavalle, jos virta on kytketty
 - kytkee virran, jos virta on katkaistu, ja siirtyä valitulle aaltoalueelle ja pikavalintakanavalle
 - **QON** vilkkuu minuutin ajan.
 Määritettynä lopetusajankohtana laite:
 - ei tee mitään, jos virta on katkaistu
 - katkaisee virran, jos virta on kytketty.
 - **QOFF** vilkkuu minuutin ajan.

Ajastimen ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä

- 1 Ota ajastin käyttöön tai poista se käytöstä painamalla **TIMER** -painiketta toistuvasti.
→  on näytössä, kun ajastin on käytössä.
→  ei ole näytössä, kun ajastin on poistettu käytöstä.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Ajastimen voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä sekä valmiustilassa että aktiivisessa tilassa.


Uniajastimen asettaminen

Voit määrittää ajan, jonka jälkeen laite siirtyy automaattisesti valmiustilaan.

- 1 Valitse haluamasi aika (minuuteissa) painamalla **SLEEP** -painiketta toistuvasti. Voit valita seuraavat ajat:
→ **SL:90->SL:60->SL:45->SL:30->SL:15->SL:00.**
→ **zZ** tulee näyttöön.
- 2 Kun valitset vaihtoehdon SL:00, uniajastin poistetaan käytöstä.
→ **zZ** poistuu näytöstä.

AUX IN

Voit kuunnella ulkoisen äänilähteen musiikkia tai ääntä AE2790-laitteen kautta.

- 1 Valitse AUX IN (AUX-tulo) painamalla **SOURCE** -painiketta kerran tai useammin.
→  tulee näyttöön.
- 2 Voit ehkäistä äänen vääristymistä ja kohinaa hiljentämällä ulkoisen laitteen äänen voimakkuutta.
- 3 Säädä ääntä ja äänen voimakkuutta ulkoisen laitteen ja AE2790-laitteen ääniohjauksilla.

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle säteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Varotoimia & Yleishuolto

- Aseta laite kovalle ja tasaiselle pinnalle niin että järjestelmä ei pääse kallistumaan.
- Älä altista laitetta, paristoja, CD-levyjä tai kasetteja kosteudelle, sateelle, hiekalle tai lämpölaitteiden tai auringonpaisteen aiheuttamalle liialliselle lämmölle.
- Älä peitä laitetta. Riittävä ilmanvaihto - vähintään 15 cm rako ilmareikien ja ympärillä olevien pintojen välillä - on välttämätöntä kuumentumisen estämiseksi.
- Laitteen mekaaniset osat sisältävät itsevoitelevia laakereita eikä sitä saa öljytä tai voidella.
- Käytä laitteen puhdistamisessa pehmeätä, hivenen kostutettua käämiskäpalasta. Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät spritiä, ammoniakkia, benseeniä tai hankausaineita, sillä ne voivat vahingoittaa koteloa.
- Laitetta ei saa altistaa tippuville tai roiskuville nesteille.
- Ilmanvaihtoa ei pidä sulkea peittämällä ilmanvaihtoaukkoja esineillä kuten sanomalehdet, pöytäliinat, verhot jne.
- Paljaita liekkien lähteitä, kuten sytytetyt kynttilät, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.
- Kuulokkeiden liiallinen äänenpaine saattaa vahingoittaa kuuloa.
- Akkuja tai paristoja ei saa altistaa korkeille lämpötiloille, kuten auringonvalolle tai tulelle.

Vianhaku

Vian ilmetessä tarkista ensin alla luetellut seikat ennen laitteen viemistä korjattavaksi. Jos et pysty ratkaisemaan ongelmaa näitä vihjeitä noudattamalla, ota yhteys myyntiliikkeeseen tai huoltokeskukseen.

VAROITUS: Älä avaa tätä laitetta, sillä vaarana on sähköiskun saaminen. Älä ryhdy missään tapauksessa korjaamaan laitetta itse, muuten takuu mitätöidään.

Ongelma

- Mahdollinen syy
- Korjaustoimenpide

Ei ääntä/tehoa

- Ei ole säädetty äänenvoimakkuustoimintoa VOLUME
- Säädi VOLUME
- Sähköjohtoa ei ole liitetty kunnolla
- Liitä sähköjohto kunnolla
- Paristot tyhjiäl asennettu väärin
- Asenna (uudet) paristot oikein
- Kuulokkeet ovat liitettyinä laitteeseen
- Kytke irti kuulokkeet

Huono radion kuuluvuus

- Heikko radiosignaali
- Kun on kysymys **FM**-kanavasta, vedä ulosvedettävä antenni täyteen pituuteensa. Kallistele ja käänteile antennia. Vähennä sen pituutta, jos signaali osoittautuu liian voimakkaaksi.
- For **MW**, the set uses a built-in antenna. Direct this antenna for best reception by turning the whole set.

Näyttö ei toimi asianmukaisesti/ säätimet eivät reagoi niitä painettaessa

- Sähköstaattinen purkaus
- Katkaise virta ja irrota sähköjohto pistorasiasta. Uudelleenkytke muutaman sekunnin kuluttua.

Ympäristöön liittyvää informaatiota

Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pyrkimyksenämme on ollut saada pakkausmateriaali helposti erotettavaksi kahdeksi materiaaliksi: pahvi (laatikko) ja polyeteeni (pussit, suojaava vaahtomuovi).

Ostamasi laite on valmistettu materiaaleista, jotka voidaan kierrättää, jos sen hajotus annetaan asiaan erikoistuneen organisaation tehtäväksi. Ota huomioon paikalliset pakkausmateriaalien, tyhjentyneiden paristojen ja vanhojen laitteiden hävitystä koskevat säännökset.

Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudell.

Kun tuotteessa on tämä ylivedetyn pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC.



Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle säteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Kuulon suojaaminen

Kuuntele kohtalaisella äänenvoimakkuudella

- Kuulokkeiden käyttäminen pitkään kovalla äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa. Tämä laite saattaa tuottaa kovia ääniä, jotka voivat jopa alle minuutissa aiheuttaa ihmiselle pysyviä kuulovaurioita. Korkeammat äänenvoimakkuudet on tarkoitettu huonokuuloisten käyttöön.
- Ääni saattaa olla harhaanjohtava. Ajan mittaan kuulo mukautuu korkeisiin äänenvoimakkuuksiin. Pitkäkestoisien kuuntelun jälkeen normaalilta kuulostava äänenvoimakkuus saattaa olla liian voimakas ja kuulolle vahingollinen. Voit estää tämän asettamalla äänenvoimakkuuden turvalliselle tasolle ennen kuuntelua ja pitää sen tällä tasolla.

Turvallisen äänenvoimakkuuden asettaminen:

- Aseta äänenvoimakkuuden säädin alimmalle tasolle.
- Lisää äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes kuulet äänen selkeästi ja häiriöttä.

Kuuntele kohtuullisia aikoja:

- Pitkäaikainen kuunteleminen tavallisella, "turvallisellakin" äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa.
- Käytä laitteita oikein ja pidä riittävästi taukoja.

Noudata kuulokkeiden käytössä seuraavia ohjeita.

- Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella kohtuullisia aikoja.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta kuulosi totuttua nykyiseen ääneen.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta niin korkeaksi, ettet kuule, mitä ympärilläsi tapahtuu.
- Lopeta ja keskeytä kuunteleminen vaarallisissa tilanteissa.
- Älä käytä kuulokkeita ajaessasi moottoriajoneuvolla tai polkupyörällä tai käyttäessäsi skeittilautaa, sillä se saattaa vaarantaa liikenteen ja on monissa paikoissa laitonta.

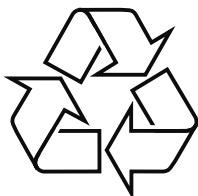
Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Svenska

Suomi

Ελληνικά

Polski



AE2790



Printed in China

AE2790_12_UM_V2.0